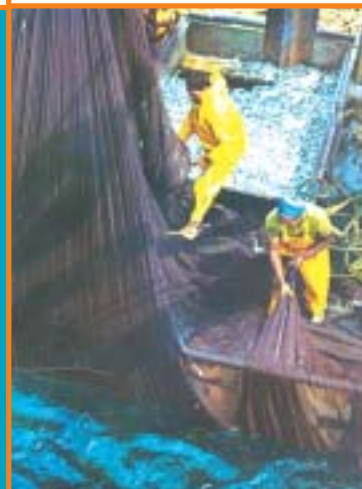


SONAPESCA



Indice

- 4 Carta del Presidente
- 6 Historia de la Sociedad Nacional de Pesca
- 10 Directorio y Administración
- 12 Socios: Empresas y Gremios
- 18 Actividades sectoriales de SONAPESCA:
 - Visita y Seminario Comisión de Pesca de la Unión Europea
 - Cooperación Chile – Perú
 - SONAPESCA y SOFOFA
 - CORPESCA ingresa a SONAPESCA
 - Despedida a Yoshinobu Sakamoto
 - Misión a Tokio y Yokohama
 - Seminario sobre Harina y Aceite de Pescado
 - Homenaje a Embajadores
 - Secretario General de la CPPS
- 32 Aspectos Internacionales de la Pesca:
 - Protocolo del Acuerdo de Galápagos
 - Consultas con China
 - Chile y la Unión Europea
 - Comisión de Pesca de Alta Mar
- 34 Análisis Pesquero Año 2003:
 - Exportaciones
 - Desembarques
- 38 Comunicaciones y Prensa



2003

Memoria

S O N A P E S C A

SANTIAGO DE CHILE



*Oh, Capitán, de todos los navíos perdidos,
ponte tu traje de tormentas,
tus condecoraciones de amores náufragos,
coge el timón que cambia el rumbo de las estrellas.
Que la sal del Pacífico te lama las manos.
Que el mar juegue contigo, como el león con su presa.
Ya lo conoces, capitán, su lomo verde tiene las
cicatrices de todas sus goletas.*

Oscar Castro





Carta del Presidente

2003

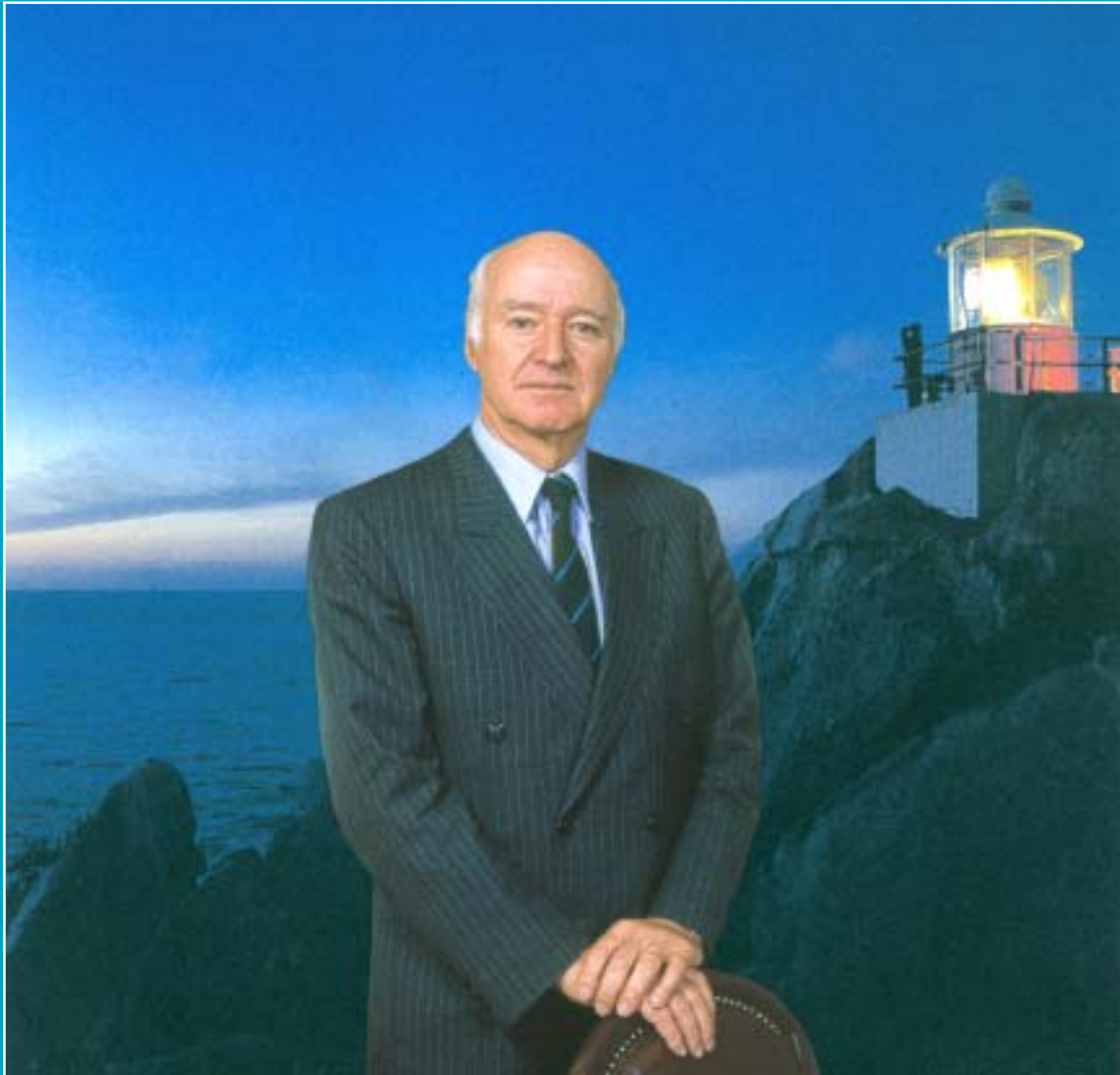
El año 2003 que comentamos, será recordado como el año inicial de la plena aplicación del Sistema de Límites Máximos de Captura por Armador, aprobado en el Congreso Nacional en diciembre del año anterior mediante la ley 19.849, llamada "ley corta" de Pesca. Al respecto, cabe recordar que a semanas de la extinción de una legislación transitoria, sólo fue posible la aprobación parcial de las modernizaciones que requería el sector, quedando el resto pendiente para una discusión posterior que ya ha completado otro año.

Este período significó un gran esfuerzo de readecuación de nuestros socios pesqueros, cuyas compañías supieron asumir estos nuevos desafíos, que si bien se tradujeron en la posibilidad de darse un ordenamiento más racional, también les significó un importante aumento de sus gravámenes, luego de que se triplicaran las patentes pesqueras.

Junto con seguir la tramitación en el Senado de la ahora llamada "ley larga", hemos hecho oír nuestra voz para que aquellas naves que efectúan capturas en la Alta Mar alledaña sin respetar medida alguna de conservación, no reciban apoyo logístico ni acceso a nuestros puertos. Por ello, hemos insistido en que el país requiere una clara política de Estado en la que se privilegie la sustentabilidad de los recursos transzonales o altamente migratorios por sobre cualquiera otra consideración.

Finalmente, quisiera destacar de este año el fortalecimiento gremial que hemos logrado. Los socios han cooperado generosamente con nuestros esfuerzos de representación gremial y, en esa tarea, nos sentimos complacidos con la reincorporación de Corpesca; la organización de un comité de productores de algas; la afiliación de los productores de ostiones, así como otras empresas de fuerte crecimiento, todo lo cual nos otorga una indiscutible representatividad como organización nacional del sector privado pesquero industrial, que nos obliga a redoblar esfuerzos.

Roberto Izquierdo Menéndez
Presidente
Sociedad Nacional de Pesca



Roberto Izquierdo Menéndez
Presidente
Sociedad Nacional de Pesca





Mientras parecía que las únicas perspectivas de crecimiento económico de Chile estaban en la explotación de las riquezas de la cordillera o en la intensificación de los cultivos agrícolas del centro del país, unos pocos visionarios creyeron en la pesca y dedicaron sus vidas a comprender el mar y a conquistar sus tesoros.

A mediados del siglo XX, once empresas se unieron para fundar la Sociedad Nacional de Pesca, pensando en la necesidad que existiera un organismo de protección gremial de la industria pesquera chilena.

Declaración Presidencial

El Presidente de la República declara:

1° El Gobierno de Chile confirma y proclama la soberanía nacional sobre todo el zócalo continental adyacente a las costas continentales e insulares del territorio nacional, cualquiera que sea la profundidad en que se encuentre, reivindicando, por consiguiente, todas las riquezas naturales que existen sobre dicho zócalo, en él y bajo él conocidas o por descubrirse.

2° El Gobierno de Chile confirma y proclama la soberanía nacional sobre los mares adyacentes a sus costas, cualquiera que sea su profundidad, en toda la extensión necesaria para reservar, proteger, conservar y aprovechar los recursos y riquezas naturales de cualquier naturaleza que sobre dichos mares y en ellos y bajo ellos se encuentren, sometiendo a la vigilancia del Gobierno, especialmente, las faenas de pesca y caza marítima, con el objeto de impedir que las riquezas de este orden sean explotadas en perjuicio de los habitantes de Chile y mermadas o destruidas en detrimento del país y del Continente americano.

3° La demarcación de las zonas de protección de caza y pescas marítimas en los mares continentales e insulares que quedan bajo el control del Gobierno de Chile será hecha, en virtud de soberanía, cada vez que el Gobierno lo crea conveniente, sea ratificando, ampliando o de cualquier manera modificando dichas demarcaciones, conforme a intereses de Chile que sean advertidos en el futuro, declarándose desde luego dicha protección y control sobre todo el mar comprendido dentro del perímetro formado por la costa con una paralela matemática proyectada en el mar a doscientas millas marinas de distancia de las costas continentales chilenas.

Esta demarcación se medirá respecto de las islas chilenas, señalándose una zona de mar contigua a las costas de las mismas, proyectadas paralelamente a éstas, a doscientas millas marinas por todo su contorno.

4° La presente declaración de soberanía no desconoce legítimos derechos similares de otros Estados sobre la base de reciprocidad, ni afecta a los derechos de libre navegación sobre la alta mar.

Gabriel González Videla
23 de junio de 1947

El 10 de junio de 1949, se reunieron en Santiago los industriales "que trabajan en la extracción y aprovechamiento de los productos del mar" -según consignó la prensa de la época- y concretaron la formación de la Sociedad Nacional de Pesca, "una organización de carácter gremial, destinada a luchar por el progreso de la industria y a defender sus intereses", en palabras de su primer presidente, Julio Luna, de la compañía pesquera Arauco.

Dos años antes, en 1947, el Presidente de la República, Gabriel González Videla, con una gran visión de futuro, suscribió personalmente la "Declaración de Santiago", proclamando ante el mundo que las 200 millas marinas constituyen una Zona Económica Exclusiva para el aprovechamiento de nuestro país y sus habitantes. El trascendente suceso revolucionó la política y la diplomacia y, muy pronto, otras naciones apoyaron la inteligente iniciativa. El gobierno de Chile consagró la soberanía nacional, salvaguardando las riquezas que genera la Corriente de Humboldt, la cual, con sus aguas frías y ricas en alimento, favorece a Chile y Perú.

La valiente declaración presidencial fue el incentivo que necesitaban los industriales pesqueros para formalizar su trabajo conjunto. Hasta entonces los acogía el alero de la Sociedad Nacional de Agricultura y de la Sociedad de Fomento Fabril, SOFOFA.

El primer directorio de SONAPESCA lo presidió Julio Luna Sauvat y lo integraron Jorge Sarquis Nassim como vicepresidente y Fernando Jiménez de Cisneros como secretario. Los directores de esa etapa inicial fueron Raúl Jaras Barros, Juan Rendic, Horacio y César Montoya.

Ya han transcurrido cincuenta y cuatro años desde el nacimiento de la agrupación gremial. Con el mismo entusiasmo de sus inicios, pese a que las aguas no siempre han sido calmas, la Sociedad Nacional de



Almuerzo ofrecido por la Sociedad Nacional de Pesca en el Club Unión, en honor de los asistentes a la quinta reunión de la Comisión de Defensa de las riquezas marinas del Pacífico, que se realizó el 2 de Octubre de 1957.

Pesca continúa promoviendo el desarrollo del sector y trabajando por la defensa y la racionalización de las pesquerías. Además, continúa siendo la voz principal de la industria pesquera ante los poderes públicos, haciendo presente sus puntos de vista en materias de interés general relacionadas con la pesca.

Por ser la única agrupación pesquera con carácter nacional, la integran empresas armadoras e industrias pesqueras y elaboradoras de alimentos para peces que representan diversos rubros de producción (conservas, congelados, harina y aceite de pescado, salados, ahumados, surimi y algas) a lo largo del país, y también por los principales astilleros de naves pesqueras.

Su directorio refleja esta diversidad y lo conforman 17 representantes de los asociados de las diferentes actividades y especialidades propias de la industria pesquera.

La Sociedad Nacional de Pesca, durante su prolongada existencia, ha orientado y coordinado la labor de los empresarios, fomentando el desarrollo de políticas que impulsen y desarrollen la pesca y buscando soluciones oportunas a los problemas pesqueros mediante el diálogo y la colaboración con las autoridades.

En este contexto, la Sociedad Nacional de Pesca contribuyó en 1963 a la creación del Instituto de Fomento Pesquero (IFOP) y a la constitución del terminal Pesquero de Santiago. Además, ha participado activamente en el estudio y promulgación de la legislación y normativa que ha regido a la pesca industrial chilena desde sus orígenes y ha integrado diversas delegaciones oficiales que han representado a Chile en reuniones de carácter internacional pesquero.

SONAPESCA, por medio de sus directivos y socios, es parte activa de organismos directivos y consultivos de entidades relacionadas con la pesquería. En la actualidad integra:

- Consejo Nacional de Pesca.
- Consejo del Instituto de Fomento Pesquero (IFOP).
- Sociedad de Fomento Fabril (SOFOFA).
- Consejo de Investigación Pesquera.
- Consejos Zonales de Pesca.
- Comisión Permanente del Pacífico Sur (CPPS).
- Comisión para la Conservación de los Recursos Vivos Marinos Antárticos (C.C.A.M.L.R.).
- Directorio de la Fundación Carlos Condell.

Presidentes de la Sociedad Nacional de Pesca

Julio	Luna	Sauvat	1949-1954
Juan	Rendic	Harasic	1954-1956
Antonio	Voltá	T.	1956-1958
Guillermo	del Pedregal	Huerta	1958-1959
Eduardo	Palacios	Kallman	1960-1961
Fernando	Maira	Castellón	1961-1963
Guy	de Moras	Thevenaz	1963-1966
Vicente	Izquierdo	Besa	1966-1991
Germán	Ilabaca	Escribano	1991-1995
Sergio	Sarquís	Menassa	1995-1999
Roberto	Izquierdo	Menéndez	1999-2005

En el transcurso del año 2003 se integró Corpesca S.A., fruto de la fusión de antiguos socios de la Sociedad Nacional de Pesca, tales como Eperva S.A., Indo S.A., Astilleros Arica S.A., Empresa Pesquera Chile Mar S.A., Pesquera Iquique S. A., Corpesca, Guanaye Ltda., y Pesquera Tocopilla. También se incorporó Serenor, comercializadora del aceite de pescado de la zona norte.

En esta etapa también ingresaron a la Sociedad Nacional de Pesca la Asociación de Ostras y Ostiones A.G., Cannex S.A., Nanaimo S.A., Pesquera Omega Limitada y Pesquera Pacific Star S.A.

Los logros de la Sociedad Nacional de Pesca están estrechamente ligados a los de sus participantes. Hasta fines de la década de los años sesenta su aporte no era significativo para la economía nacional. Hoy, la pesca ocupa un lugar preponderante entre las exportaciones del país llegando en el transcurso de este año a US \$ 2.246 millones. Además, Chile está entre los seis principales países pesqueros del mundo.



FOTO HISTORICA (1959)

La directiva de la Sociedad Nacional de Pesca se reunió con el Presidente de la República Jorge Alessandri Rodríguez.

De izquierda a derecha: Mario Sarquis, Fernando Maira, Florencio Ortuzar, Guy de Moras, el Presidente de la República Jorge Alessandri Rodríguez, Vicente Izquierdo Besa, Fernando Sáez y Juan Pischeda.



S O N A P E S C I A



Directorio 2003 – 2005

2003

Sociedad Nacional de Pesca

Presidente

Roberto Izquierdo Menéndez

Vicepresidente

Jan Stengel Meierdirks

José Gago Sancho

Ludwig Vetter Hubel

Tesorero

Michael Combes Mackill

Past President

Sergio Sarquis Menassa

Presidente Honorario

Vicente Izquierdo Besa

Directores

Francisco Cifuentes Correa

Rodrigo Sarquis Said

Eduardo Fosk Abrahamson

Alberto Romero Silva

Andrés Bozzo Bartolucci

Domingo Jiménez Olmo

Carlos Vial Izquierdo

Hitoshi Aita

Domingo Arteaga Echeverría

Karl Samsing Stambuk

Asesor Directorio

Maurice Poisson Eastman

Mesa Directiva



Francisco Mujica Ortuzar, Rodrigo Sarquis Said, Roberto Izquierdo Menéndez, José Gago Sancho, Sergio Sarquis Menassa. De pie: Cristián Jara Taito



Vicente Izquierdo Besa, Vicente Navarrete Marinot, Maurice Poisson Eastman, Domingo Jiménez Olmo, Rodrigo Sarquis Said, Roberto Izquierdo Menéndez, José Gago Sancho, Francisco Mujica Ortuzar, Sergio Sarquis Menassa, Michael Combes Mackil. De pie de izquierda a derecha: Hitoshi Aita, Andrés Bozzo Bartolucci, Karl Samsing Stambuk, Francisco Cifuentes Correa, Ludwig Vetter Hubel, Cristián Jara Taito, Alberto Romero Silva, Domingo Arteaga Echeverría, Eduardo Fosk Abrahamson, Jan Stengel Meierdirks, Carlos Vial Izquierdo.

Administración:

Gerente General

Cristián Jara Taito
Abogado, Universidad de Chile

Gerente de Estudios

Héctor Bacigalupo Falcón
Ingeniero Pesquero, Universidad Católica de Valparaíso

Asesor Asuntos Internacionales

Embajador Fernando Zegers Santa Cruz
Abogado, Universidad de Chile

Asesora de Comunicaciones

María Celeste Ruiz de Gamboa Wachtendorff
Periodista, Universidad de Chile

Secretarias

Noelia Valdés González
Soraya Gallegos Fonseca

Auxiliar Administrativo

Oscar Soto Cáceres



SOCIOS

2003



Empresas y Gremios

 <p>Alimentos Marinos S.A. Fono: 2-3902218 • 2-3902200 Gerente General: Paul Weber Silva e-mail: lhurtado@alimar.cl Planta: Talcahuano Productos: Harina y aceite de pescado</p>	 <p>Congelados Pacífico S.A. Fono: 41-547111 Gerente General: Vicente Pérez F. e-mail: copa@congpacifico.cl Planta: Talcahuano Producto: Pescado congelado</p>	 <p>Pesca Chile S.A. Fono: 2-4655800 Gerente General: José Gago S. e-mail: gerencia.general@pescachile.cl Plantas: Chacabuco, Punta Arenas, Porvenir Productos: Pescado congelado y salmón</p>
 <p>Alimentos Mar Profundo S.A. Fono: 2-4301800 Gerente General: Domingo Arteaga E. e-mail: consorcio@cannex.cl Planta: Coronel Producto: Jurel en conserva</p>	 <p>Corpesca S.A. Fono: 2-4764010 Gerente General : Francisco Mujica O. e-mail: abuzeta@corpesca.cl Plantas: Iquique, Arica, Mejillones y Tocopilla Productos: Harina y aceite de pescado</p>	 <p>Pesquera El Golfo S.A. Fono: 2-2341474 Gerente General: Alberto Romero e-mail: sales@elgolfo.cl Plantas: Talcahuano y Corral Productos: Pescado congelado y apanado; harina y aceite de pescado</p>
 <p>CIA. Pesquera Camanchaca S.A. Fono: 2-3635706 Gerente General: Francisco Cifuentes e-mail: gerenciageneral@camanchaca.cl Plantas: Iquique, Tomé y Caldera Productos: Harina y aceite de pescado, salmón, langostinos, ostiones congelados y jurel en conserva</p>	 <p>Empresa de Desarrollo Pesquero de Chile S.A. EMDEPES Fono: 2-3530111 Presidente : Hitoshi Aita Gerente General: Satoshi Caneda e-mail: emdepes@nissui.cl Productos: Merluza, congrio y salmón</p>	 <p>Pesquera Friosur S.A. Fono: 2-7571201 Vicepresidente ejecutivo : Carlos Vial Gerente General: Claudio Pumarino e-mail: sales@friosur.cl Planta: Chacabuco Producto: Pescado congelado</p>



Pesquera Itata S.A.

Fono: 2-7825400
 Presidente: Sergio Sarquis M.
 Gerente General: Gerardo Balbontín
 e-mail: itata@itata.com
 Plantas: Coronel y Talcahuano
 Productos: Pescado congelado, harina
 y aceite de pescado



Pesquera San Ambrosio S.A.

Fono : 2- 3346233
 Presidente : Marco Montalbetti D.
 Producto: Albacora
 mmontalbetti@vtr.net



Pesquera Grimar S.A.

Fono: 2-7571200
 Gerente General: Claudio Pumarino
 e-mail: sales@friosur.cl
 Plantas: Coronel y Antofagasta
 Producto: Pescado congelado



Pesquera Playa Blanca S.A.

Fono: 52-315760
 Gerente General: Jorge Arévalo
 e-mail ppblanca@entelchile.net
 Planta: Caldera
 Productos: Harina, aceite y pescado
 en conserva



Pesquera Mar Profundo S.A.

Fono: 2-3902218
 Gerente General: Paul Weber S.
 e-mail: tlquijada@alimar.cl
 Producto: Harina y aceite de pescado



Pesquera San José S.A.

Fono: 2-2035300
 Gerente General: Domingo Jiménez O.
 e-mail: jpuga@coloso.cl
 Plantas: Coquimbo y Coronel
 Productos: Pescado congelado y en conserva,
 harina y aceite de pescado



Pesquera Bío Bío S.A.

Fono: 41-508412
 Gerente general: Jan Stengel M.
 e-mail: lduran@pesbio.cl
 Planta: Talcahuano
 Productos: Harina y aceite de pescado;
 Jurel en conserva y congelado



Pesquera Omega Ltda.

Fono: 51-323344
 Gerente General: Sebastián Vera Silva
 e-mail: pesquera-omega@entelchile.net
 Planta: Coquimbo
 Productos: Pez espada fresco y congelado



Pesquera Palacios S.A.

Fono: 2-2359852
 Gerente General: Gustavo Bezanilla
 e-mail: info@pesquerapalacios.com
 Plantas: Quellón, Coyhaique y Chacabuco
 Productos: Mariscos congelados



SOCIOS

Empresas y Gremios



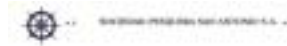
Pesquera Nanaimo

Fono: 2-5283995

Gerente General: Carlos de Andraca
e-mail: carlosdeandraca@nanaimo.cl

Plantas: San Bernardo

Productos: Albacora y bacalao



Soc. Pesquera San Antonio S.A.

Fono: 2-3902200

Gerente General: Paul Weber S.
e-mail: tlquijada@alimar.cl

Plantas: Coquimbo

Productos: Harina y aceite de pescado



Unifish Canning S.A.

Fono: 41-508500

Gerente General: Jan Stengel M.
e-mail: lduran@pesbio.cl

Planta: Coronel

Producto: Conservas de pescado



Pesquera Pacific Star S.A.

Fono : 65-271212

Gerente General : Ricardo Zeppelin H.
e-mail: zeppelin@pesquerapacificstar.cl
Planta: Puerto Montt, Chacabuco y Castro
Productos: Harina y aceite de pescado



Sociedad Pesquera Landes S.A.

Fono: 2-2337688

Gerente General: Eduardo Bohorodzaner
e-mail: plandes@netline.cl

Planta: Talcahuano

Productos: Pescado congelado y ahumado.
Harina y aceite de pescado



Alitec S.A.

Fono : 2-3789966

Gerente General : Gonzalo Arellano P.
e-mail: garellano@alitec.cl
Planta: Castro y Parga
Producto: Alimento para peces



Pesquera La Península S.A.

Fono: 2-3902200

Gerente General: Paul Weber
e-mail: tlquijada@alimar.cl

Planta: Mejillones

Productos: Harina y aceite de pescado



Sopesa S.A.

Fono: 2-3902218

Gerente General: Paul Weber S.
e-mail: tlquijada@alimar.cl

Planta: San Antonio

Productos: Harina y aceite de pescado



Biomar Chile S.A.

Fono : 65-313434

Gerente General : Carlos Díaz V.
e-mail: cdiaz@biomar-fishfeed.cl

Planta: Puerto Montt

Producto: Alimento para peces



Pesquera Iquique Guanaye S.A./SPK

Fono: 2-4764126

Presidente: Felipe Lamarca
Gerente General: Andrés Bozzo
e-mail: gerenciageneral@spk.cl
Plantas: Talcahuano y Coronel
Productos: Harina y aceite. Pescado en
conserva y congelado



Serenor

Fono: 4764080

Gerente: Ricardo Venezian L.
e-mail: xbuzeta@serenor.cl
Dirección: El Golf 150, piso 15



**Ewos Chile S.A.**

Fono: 2-2317213
 Gerente General: Carlos Fabres
 C.E.O. Américas : Karl Samsing
 e-mail: monica.causino@ewos.cl
 Planta: Coronel
 Productos: Alimento para peces

**Astilleros Marco Chilena Ltda.**

Fono: 2-7824400
 Gerente General : Hans Schmidt
 e-mail: marco@marco.cl
 Astillero: Iquique
 Empresas relacionadas: Perú y EEUU

**Algas Marinas S.A.**

Fono: 2-2055086
 Gerente General: Miguel Depolo
 e-mail: algamar@algamar.cl
 Plantas: Caldera, Ancud
 Producto: Agar agar

**Salmofood**

Fono : 65-637200
 Gerente General : Ian Lozano
 e-mail: ilozano@salmofood.cl
 Planta: Castro
 Producto: Alimento para peces

**Astilleros y Servicios Navales S.A.
ASENAV**

Fono: 2-2741515
 Gerente General: Gonzalo Cruz
 e-mail: geren.scl@asenav.cl
 Astillero: Valdivia

**Cannex S.A.**

Fono : 2-4301800
 Gerente General : Domingo Arteaga E.
 e-mail: consorcio@cannex.cl

**Nutreco Chile S.A.**

Fono : 65-299530
 Gerente General : José Miguel Barriga
 e-mail: jose.miguel.barriga@nutreco.com
 Planta: Puerto Montt
 Producto: Alimento para peces

**Astilleros Arica**

Fono: 58-225043
 Subgerente: Gonzalo Ferrer Gallo
 Dirección: Máximo Lira 1099 - Arica
 e-mail: aasa@astilleros.cl

**Asociación de Productores de
Ostras y Ostiones de Chile A.G.**

Fono: 51-321759
 Gerente General: Ivonne Etchepare R.
 e-mail: m.ostion@entelchile.net
 Planta: Coquimbo
 Producto: ostiones

**ASOCIACION GREMIAL INDUSTRIAL
DE PESQUEROS DE X y XI REGIONES**

Fono: 2-3341503
 Presidente: Ludwig Vetter H.
 e-mail: presidencia@robinsoncrusoe.cl



Reunión de directorio: Luis Pichott, Ludwig Vetter y Julio Pérez.
Atrás, Marco Vargas, Gustavo Bezanilla y Carlos Pucci.

Empresas Afiliadas

- **Alimentos Multiexport S.A.**

Director General: Hugo Pino
e-mail: h.pino@multiexport.cl
Planta: Puerto Montt
Producto: Salmón congelado

- **Conservas Dalcahue**

Gerente General: Héctor Ojeda
e-mail: codalsa@entelchile.net
Planta: Dalcahue
Producto: Conservas de mariscos

- **Pesquera Friosur**

Gerente Administración y Finanzas: Andrés Franco
Gerente de Planificación y Desarrollo: Luis Pichott
e-mail: lpichott@friosur.cl
Planta: Chacabuco
Productos: Pescado fresco, congelado y apanado

- **Pesquera Isla del Rey**

Director Contralor: Walter Fischer
Gerente Comercial: Vicente Urra
e-mail: vicenteurra@isladelrey.cl
Planta: Valdivia, Puerto Montt, Punta Arenas y Porvenir
Productos: Pescados y mariscos congelados, bacalao fresco

- **Pesquera Pacific Farmer Ltda.**

Gerente General: Eugenio Yokota
e-mail: granjamar@entelchile.net
Planta: Chacabuco
Productos: Mariscos en conserva

- **Pesquera Palacios**

Gerente General: Gustavo Bezanilla
Planta: Quellón y Chacabuco
Productos: Pescados y mariscos congelados

- **Pesquera Yadrán :**

Gerente General: Nicolás Arata
e-mail: pyadran@yadran.cl
Planta: Quellón
Productos: Salmón y mariscos

- **Pesquera Trans Antartic**

Gerente General: Ludwig Vetter
Planta: Puerto Montt
Productos: Conservas de mariscos y salmón

- **Maroa S.I.C. Ltda.**

Gerente General: Guillermo Roa
e-mail: maroaltda@telsur.cl
Planta: Quellón
Productos: Pescados y mariscos congelados

- **Consorcio General de Exportadores**

Gerente General: José Luis González
e-mail: joseluisgonzalez@naly.cl
Planta: Los Vilos
Productos: Conservas de mariscos y salmón,
congelados de mejillones y almeja juliana

- **Productos Algina – Gelymar – Neogel S.A.**

Gerente de abastecimiento: Ignacio Espinosa
e-mail: iespinosa@gelymar.cl
Plantas: Puerto Montt y Calbuco
Productos: Carragenina

- **Shellfish Chile S.A.**

Gerente General: Gonzalo Covarrubias
e-mail: shellfish@entelchile.net
Planta: Ancud
Productos: Mariscos congelados

- **Conservas y Congelados S.A.**

Gerente General: Julio Pérez
e-mail: jpg@netline.cl
Planta: Calbuco
Producto: Conservas de mariscos

- **Danisco Chile S.A.**

Gerente General: Alejandro Martínez
e-mail: alejandro.martinez@danisco.com
Planta: Parga
Producto: Carragenina





Actividades Sectoriales

2003

de la Sociedad Nacional de Pesca

SONAPESCA y DGTM

Enero

Una reunión de trabajo para intercambiar opiniones sobre intereses comunes sostuvo SONAPESCA con integrantes de la Dirección General del Territorio Marítimo y Marina Mercante, DGTM. Esta dirección de la Armada resguarda el litoral y protege la Zona Económica, lo que resulta vital para el país.

• Enero SONAPESCA y DGTM • Enero Nuevo Destino • Enero SONAPESCA y DGTM • Enero



El director de Intereses Marítimos y Medio Ambiente Acuático, capitán de navío Carlos Canales; el subdirector de la DGTM, capitán de navío Gonzalo López; el gerente de ASIPES, Luis Felipe Moncada; el vicealmirante y Director General del Territorio Marítimo, Rodolfo Codina; el Presidente de SONAPESCA, Roberto Izquierdo; el vicepresidente de SONAPESCA, Rodrigo Sarquís; el jefe del Departamento Pesca, capitán de navío Mario Marín; el gerente Cristián Jara; el asesor internacional embajador Fernando Zegers y el gerente de Estudios de SONAPESCA, Héctor Bacigalupo.



ero Nuevo Destino • Enero Nuevo Destino • Enero SONAPESCA y DGTM • Enero Nuevo Destino

Nuevo Destino

Enero La Sociedad Nacional de Pesca despidió al diplomático Guillermo Bittelman, jefe del Departamento del Mar -dependiente de la Dirección de Medioambiente del Ministerio de Relaciones Exteriores- con un almuerzo en el Club de la Unión para desearle éxito en su nuevo destino, en la embajada de Chile en Brasil. El Departamento del Mar tiene a su cargo los asuntos internacionales relacionados con la pesca.



Guillermo Bittelman; Cecilia Gallardo, subdirectora del Departamento del Mar; el asesor internacional de SONAPESCA, embajador Fernando Zegers; el embajador Jorge Berguño y el embajador José Manuel Ovalle, director de Medio Ambiente del Ministerio de Relaciones Exteriores.

Visita y Seminario: Comisión de Pesca de la Unión Europea

El escocés Struan Stevenson presidió una delegación de siete diputados del Parlamento Europeo quienes llegaron a Santiago con el fin de conocer el sector y la industria pesquera y acuícola en Chile.

Febrero

Pocos meses después de suscribirse el convenio entre nuestro país y la Unión Europea, los europarlamentarios Brigitte Lagenhagen, Catherine Stihler, Hughes Martin, Niels Busk, Giorgio Lisi y Salvador Jove-Peres, con sus asesores, recorrieron diversos puntos del país acompañados del Presidente y el gerente de SONAPESCA, del Subsecretario de Pesca, Felipe Sandoval, del presidente de la comisión de pesca de la Cámara de diputados, Darío Molina, del senador Adolfo Zaldívar y de otros parlamentarios. Viajaron a Concepción, donde asistieron a una conferencia que ofreció el vicepresidente de la Sociedad Nacional de Pesca, Jan Stengel.

Luego visitaron la Pesquera San José y recorrieron EWOS, donde escucharon una exposición de Javier Zaldívar. Siguieron viaje a Puerto Montt, donde expuso el gerente de los salmoneos, Rodrigo Infante. También visitaron Marine Harvest y el centro de cultivo de la Fundación Chile, en Quillaipe.

• Febrero Visita y Seminario Comisión de Pesca de la Unión Europea • Febrero Visita



En la Pesquera San José, el presidente de SONAPESCA Roberto Izquierdo y Struan Stevenson, presidente de la Comisión de Pesca del Parlamento Europeo.

En aviones twin otter de la Fuerza Aérea, aterrizaron en el aeródromo de Puerto Aysén y viajaron a Puerto Chacabuco, donde conocieron plantas de procesamiento de salmones y además, a bordo de un catamarán que recorrió los canales del sur hasta llegar a la Laguna San Rafael, participaron en un seminario sobre el "Sector Pesquero Chile- Unión Europea", en el que expusieron el Subsecretario Felipe Sandoval, el diputado Darío Molina y el senador Adolfo Zaldívar. De regreso a Santiago, los europarlamentarios se entrevistaron con el Presidente de la República Ricardo Lagos.



En la laguna San Rafael y con el glaciar de fondo, el gerente general de SONAPESCA Cristián Jara; el diputado Patricio Melero; José Gago, gerente de Pesca Chile y el senador Antonio Horvath.



En Santiago, el senador Adolfo Zaldívar, gestor de la visita de los europarlamentarios, en conferencia de prensa junto a Struan Stevenson, Catherine Stihler y el subsecretario de Pesca, Felipe Sandoval.



a y Seminario Comisión de Pesca

Los diputados Pablo Galilea, Claudio Alvarado, Darío Molina y Patricio Melero junto a la asesora de comunicaciones de SONAPESCA, Celeste Ruiz de Gamboa, en Puerto Aysén



Durante la visita a EWOS, Struan Stevenson, el gerente de EWOS Karl Samsing y Roberto Izquierdo.

Los europarlamentarios y sus asesores en Puerto Chacabuco, junto a los diputados chilenos y a los senadores Adolfo Zaldívar y Antonio Horvath.





El embajador ante Naciones Unidas, Heraldo Muñoz y el gerente general de SONAPESCA, Cristián Jara.

Embajador Heraldo Muñoz

Distintos sectores ofrecieron un homenaje en el Círculo Español al embajador Heraldo Muñoz, por su designación como embajador de Chile ante Naciones Unidas. Asistieron en representación de la Sociedad Nacional de Pesca, el asesor internacional, embajador Fernando Zegers y el gerente general Cristián Jara.

Marzo

Ministro del Mar de Indonesia

El Ministro de Asuntos Pesqueros y Marítimos de la República de Indonesia, Rokhmin Dahuri, se reunió con el presidente y otros personeros de SONAPESCA. El Secretario de Estado asiático expresó su interés y deseo en intensificar los lazos para incrementar el intercambio en temas de interés común.



El Ministro de Indonesia Rokhmin Dahuri conversa con Roberto Izquierdo.

Marzo

• Marzo Embajador Heraldo Muñoz • Marzo Ministro del Mar de Indonesia • Abril Coope





Cooperación Chile Perú



Chilenos y peruanos se reunieron en Lima con el fin de revitalizar la agenda bilateral y acordaron viajar a Europa y presentar un frente común ante la Unión Europea, para solicitar el término de las restricciones al uso de harina de pescado en la alimentación de rumiantes. El Subsecretario de Pesca de Chile, Felipe Sandoval, presidió dos encuentros de trabajo con el Viceministro de Pesquería del Perú, Leoncio Alvarez, en los que participaron el presidente de SONAPESCA, Roberto Izquierdo y el gerente general, Cristián Jara, además del embajador José Manuel Ovalle. Oficialmente la delegación chilena solicitó a las autoridades de Perú la pronta ratificación del Acuerdo de Galápagos y logró el compromiso de una pronta aprobación del pacto regional que sólo espera el pronunciamiento del Congreso.

Abril

Cooperación Chile Perú • Abril Misión conjunta de Chile y Perú a Madrid, Bruselas, París,

Misión conjunta de Chile y Perú a Madrid, Bruselas, París, Berlín y Roma

La Sociedad Nacional de Pesca, representada por su gerente general Cristián Jara, junto al Subsecretario de Pesca, Felipe Sandoval, el presidente de la Comisión de Pesca de la Cámara de Diputados Darío Molina, y al embajador ante la Unión Europea Alberto Van Klaveren, viajaron junto a una delegación público privada de Perú, con el fin de participar en una audiencia pública que ofreció el Parlamento Europeo en Bruselas para discutir los problemas que afectan la comercialización de la harina de pescado por las restricciones impuestas a su uso en la alimentación de rumiantes.

Tanto el Ministro de la Producción del Perú como el Subsecretario de Pesca de Chile expusieron en la audiencia, afirmando que es imposible que la harina de pescado transmita la "enfermedad de las vacas locas". También hablaron productores y comercializadores europeos y expertos de IFFO.

La posición de Chile y Perú fue apoyada por el presidente de la Comisión de Pesca del Parlamento Europeo, Struan Stevenson, quien pidió a la Comisión que buscara una pronta solución al tema.

En el debate con autoridades francesas en la embajada de Perú en París, participaron los chilenos Javier Zaldívar, Cristián Jara y el embajador Jorge Berguño



SONAPESCA Y SOFOFA

La Sociedad Nacional de Pesca, integrada desde el 2000 a la Sociedad de Fomento Fabril, SOFOFA, ha continuado cooperando en sus tareas como federación gremial de la industria. El Presidente de SONAPESCA, Roberto Izquierdo, participa en su Comité Ejecutivo y el gerente general y el gerente de Estudios colaboran con el Comité Portuario de SOFOFA, con el Consejo Internacional de Comercio Exterior y con el Consejo Público Privado para el Desarrollo Exportador, destacando la participación en el análisis de los Tratados de Libre Comercio que negocia Chile.

Junio



El secretario general de SOFOFA, Andrés Concha; su presidente, Juan Claro y el Presidente de SONAPESCA, Roberto Izquierdo, en un intervalo de las reuniones en el Edificio de la Industria.

• Junio SONAPESCA Y SOFOFA • Julio CORPESCA ingresa a SONAPESCA • Junio SONAPESCA Y

Puerto de Arica





Uno de los más modernos de la flota: el "CORPESCA I"

SOFOPA • Julio CORPESCA ingresa a SONAPESCA • Junio SONAPESCA Y SOFOFA • Julio CORPE

Puerto de Iquique

CORPESCA ingresa a SONAPESCA

Julio

Con fecha 23 de julio, el directorio de la Sociedad Nacional de Pesca aprobó el reintegro de CORPESCA S.A., la principal industria pesquera del norte del país y una de las más importantes exportadoras de harina y aceite de pescado del mundo. La empresa, que el 2003 elaboró un 79% del total desembarcado en la Primera y Segunda Regiones, representa un 7% de la oferta mundial de harina de pescado. CORPESCA S.A., inicialmente Consorcio Pesquero del Norte S.A., inició sus actividades en septiembre de 1999, uniendo las operaciones de las pesqueras del norte Eperva, Iquique - Guanaye y Coloso.

El directorio determinó por unanimidad que el representante de CORPESCA, Francisco Mujica, conforme la mesa directiva en calidad de vicepresidente.

Con el reintegro de CORPESCA S. A., las empresas integrantes de la Sociedad Nacional de Pesca generan un 70% de las exportaciones pesqueras extractivas del país y constituyen el 90% del tonelaje de la flota pesquera industrial.



Yoshinobu Sakamoto

Con un Campeonato de Golf seguido de una cena en el Club de Golf "La Dehesa", los integrantes de la Sociedad Nacional de Pesca efectuaron una cálida y original despedida a Yoshonibu Sakamoto, presidente de la Empresa de Desarrollo Pesquero de Chile, EMDEPES, quien retornó a Japón después de 16 años en Chile.



Yoshinobu Sakamoto demostró sus dotes como deportista y conquistó una copa que le entregó el presidente de SONAPESCA, Roberto Izquierdo.

• Agosto Yoshinobu Sakamoto • Septiembre Misión a Tokio y Yokohama • Agosto Yoshinobu Sakamoto



Los campeones del torneo: Carlos Vial, Eduardo Fosk, Karl Samsing, Noboru Kamata, Marianela Oneto de Lillo, Yoshinobu Sakamoto y Mario Rengifo.



El Subsecretario de Pesca Felipe Sandoval, se integró a la cena en honor a Yoshinobu Sakamoto. En la foto, junto al gerente de Sonapesca, Cristián Jara y al Presidente, Roberto Izquierdo.



Misión a Tokio y Yokohama

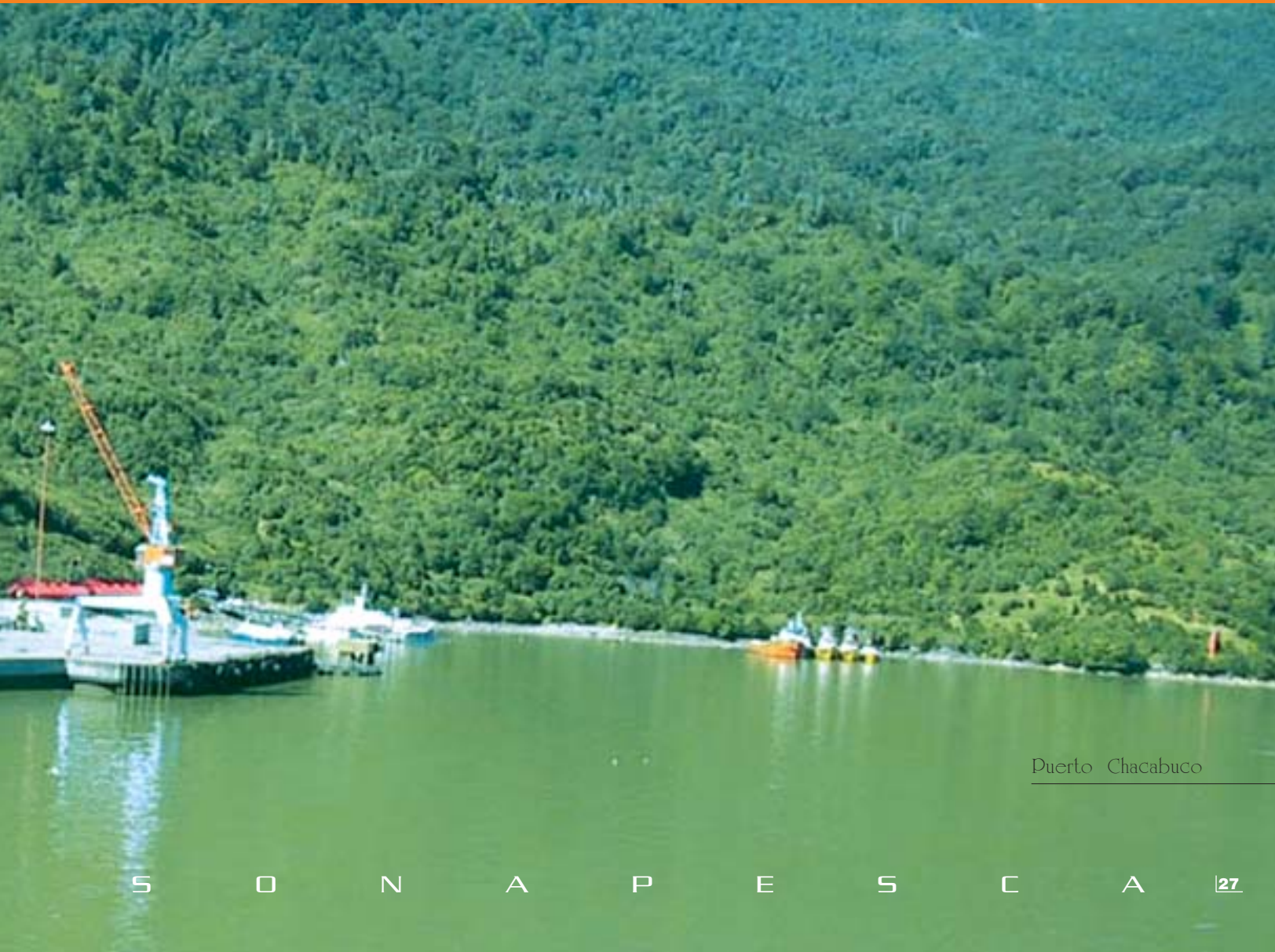
El gerente de Estudios de la Sociedad Nacional de Pesca, Héctor Bacigalupo, y el gerente general de EXAPESCA, Víctor Mitrano, integraron una misión a Tokio y Yokohama, Japón, la que también conformaron el director del Servicio Nacional de Pesca, Sergio Mujica y José Miguel Burgos. La finalidad era reunirse con autoridades sanitarias japonesas y del Servicio de Cuarentena Animal para dar a conocer la seriedad de los productores chilenos, de la autoridad sanitaria nacional y de los controles que constantemente se aplican a la harina de pescado. La Directora Alternativa de Salud Animal, Sra. Tsujiyama y el Director Alternativo de Inspección Animal, Sr. Motomura, destacaron que Chile nunca ha tenido problemas sanitarios en sus exportaciones a Japón y agradeció la posición chilena al enviar una misión público privada para prevenir posibles divergencias de evaluación futura.



Nuestro socio Víctor Mitrano, gerente general de EXAPESCA, integró la misión a Japón.

Ciudad de Tokio

Yoshinobu Sakamoto • Septiembre Misión a Tokio y Yokohama • Agosto Yoshinobu Sakamoto



Duerto Chacabuco

Seminario sobre Harina y Aceite de Pescado

La Sociedad Nacional de Pesca realizó un seminario sobre "El nuevo escenario internacional de la Harina y Aceite de Pescado". El expositor principal fue Jean Francois Mittaine, Director Comercial de la Organización Internacional de Harina y Aceite de Pescado, IFFO, quien viajó a Santiago especialmente para exponer sobre los cambios y avances que estos productos han experimentado en los últimos meses.



Jean Francois Mittaine, director comercial de la Organización Internacional de Harina y Aceite de Pescado, IFFO



Roberto Izquierdo, presidente de SONAPESCA, dio la bienvenida a los expositores. A su lado, Karl Samsing, gerente general de EWOS; el gerente general de SONAPESCA, Cristián Jara y Jean Francois Mittaine.

SONAPESCA • Agosto Yoshinobu Sakamoto • Septiembre Misión a Tokio y Yokohama • Novi



Jurel (*Trachurus murphyi*)



embre Seminario sobre Harina y Aceite de Pescado • Diciembre Asamblea general SONAPESCA



Durante la asamblea general, José Gago, Cristián Jara, Roberto Izquierdo, Jan Stengel y Ludwig Vetter.



Roberto Izquierdo; el Ministro de Economía, Jorge Rodríguez; Hugo Lavados, Director de ProChile y Andrés Concha, secretario general de la SOFOFA, en la presentación del libro "Chile Azul".

Asamblea general SONAPESCA

Diciembre

La Sociedad Nacional de Pesca realizó su asamblea general anual y, en una ceremonia a continuación, efectuó la presentación del libro "Chile Azul, principales recursos pesqueros y de acuicultura", obra editada en conjunto con la Subsecretaría de Pesca y Prochile. Al suceso asistió el Ministro de Economía, Jorge Rodríguez, quien destacó la importancia de la iniciativa y el subsecretario de Pesca, Felipe Sandoval.



El presidente de SONAPESCA, Roberto Izquierdo, el embajador del Perú en Chile José Antonio Meier (con el libro en sus manos) y el embajador José Manuel Ovalle.

Homenaje a Embajadores

Un reconocimiento a cuatro embajadores por su contribución al Derecho del Mar, efectuó la Sociedad Nacional de Pesca. Rolando Stein, Jorge Berguño, Claudio Orrego y Fernando Zegers fueron los elegidos. De esta manera, la asociación gremial decidió destacar el nombre de estos diplomáticos que permanentemente y a lo largo de toda una vida, han defendido los intereses de Chile en los foros internacionales.



El Ministro de Economía Jorge Rodríguez felicita al embajador Fernando Zegers por su bandeja de plata.

Diciembre

Hugo Lavados director de ProChile, el Ministro de Economía Jorge Rodríguez, los embajadores Rolando Stein, Fernando Zegers y José Manuel Ovalle, Andrés Concha y el presidente de la Sociedad Nacional de Pesca, Roberto Izquierdo.

• Diciembre Homenaje a Embajadores • Diciembre Secretario General de la CPPS • Dicie



Secretario General de la CPPS

En el Club de la Unión, el directorio de la Sociedad Nacional de Pesca realizó un almuerzo en honor al Secretario General de la Comisión Permanente del Pacífico Sur, Gonzalo Pereira. También asistieron los presidentes de la



Comisión de Pesca de la Cámara y del Senado y el embajador del Medio Ambiente del Ministerio de Relaciones Exteriores. El Secretario General es el funcionario de más alto rango de la CPPS y reside en la sede permanente del organismo en Guayaquil, Ecuador.

Mario Rios, presidente de la Comisión de Pesca del Senado; el past president de la Sociedad Nacional de Pesca, Sergio Sarquis, el homenajeado Gonzalo Pereira y el presidente de SONAPESCA, Roberto Izquierdo.

Homenaje a Embajadores • Diciembre Secretario General de la CPPS • Diciembre Ho





Durante el curso del año 2003, destacaron importantes temas en el ámbito internacional:

En lo regional, hubo un importante desarrollo con relación al Acuerdo de Galápagos: se firmó el Protocolo que permite su entrada en vigor con tres ratificaciones.

En la relación bilateral con China, tuvieron lugar las primeras consultas respecto al jurel capturado en la alta mar, en el marco de la Convención de las Naciones Unidas sobre Derecho del Mar.

En cuanto al pez espada y la Unión Europea, se acordó prorrogar la suspensión de los contenciosos ante la Organización Mundial de Comercio (OMC) y el Tribunal Internacional sobre Derecho del Mar (ITLOS).

Finalmente, fueron puestas las bases, en la Comisión de Pesca de alta Mar que coordina la Cancillería, para la regulación del uso de nuestros puertos para otros fines más allá de los desembarques cuando no

exista cooperación de pesqueros de altura sobre conservación.

1. Protocolo al Acuerdo de Galápagos: Durante la II Parte de la Asamblea de la Comisión Permanente del Pacífico Sur o CPPS -que tuvo lugar en noviembre del 2003 en Lima- a instancias de Chile y de Perú se aprobó una resolución, traducida luego en un Protocolo firmado a continuación por sus cuatro miembros (Chile, Perú, Ecuador y Colombia), que permite la entrada en vigor del instrumento con sólo tres ratificaciones.

Conviene recordar que el Acuerdo para la conservación de los recursos marinos del Pacífico Sudeste o Acuerdo de Galápagos fue ratificado por Chile (2001), Ecuador (2002) y Perú (2003). Ante la declaración colombiana acerca de su imposibilidad de ratificar en el futuro cercano, se puso en marcha el Protocolo. Este, a su vez, requiere sólo tres ratificaciones, producidas las cuales entrará en vigor el Acuerdo de Galápagos.

Se pensó que este Protocolo procesal sería rápidamente ratificado por Chile, Perú y Ecuador.

SONAPESCA intervino activamente como parte de la delegación chilena.

Durante una de las constantes reuniones de trabajo entre los integrantes del Consejo Consultivo de Industrias Pesqueras del Pacífico Sudeste, recorren una planta de congelados el presidente de la Cámara Nacional de Pesquería de Ecuador, César Rohon; el gerente de la Sociedad Nacional de Pesquería del Perú, Richard Inurritegui y el presidente de SONAPESCA, Roberto Izquierdo.

2. Consultas con China: Se impulsó que el gobierno pudiese llamar a consultas bilaterales a la China, en virtud de Convemar, para obligarla a cooperar en materia de conservación, en su creciente pesca del jurel en la alta mar. Luego de una gestión en Beijing del Subsecretario de Relaciones Exteriores y una nota formal chilena, China aceptó una primera reunión de consultas en Chile, que tuvo lugar el 12 de septiembre de 2003 en la Cancillería. Chile presentó a la consulta un completo conjunto de documentos sobre la conducta y la conservación del jurel, medidas aplicadas bajo jurisdicción nacional, presencia china y el servicio

3. Con la Unión Europea: En reuniones celebradas en Nueva York el 22 de julio y en Bruselas el 13 de octubre de este año, la Unión Europea manifestó su imposibilidad de continuar con el programa de investigación científica conjunta para el pez espada, pero su deseo de mantener el arreglo provisional. Sobre la base que renunciaban al uso de algunos de nuestros puertos que dicho acuerdo le franqueaba para fines científicos, se acordó prorrogar la suspensión de los contenciosos ante la OMC y el ITLOS, hasta el año 2006.



En conferencia de prensa, SONAPESCA exhibió pruebas gráficas de buques factorías chinos captados pescando en el margen de las 200 millas jurisdiccionales.

de sus barcos en puertos chilenos y, en general, un complejo "dossier" sobre esta especie transzonal, su importancia para Chile y la obligación de cooperar en la alta mar. Se analizó el estado de explotación del jurel y la necesidad de limitar el esfuerzo a su respecto. Al invitar a la China a cooperar, fueron recordadas sus obligaciones bajo Convemar.

La parte China describió su pesquería en la alta mar aledaña a Chile, el número de sus barcos y su servicio en puertos chilenos, cuya continuidad propició. Hizo una declaración en el sentido que no se proponía aumentar su esfuerzo pesquero más allá de las cantidades expuestas en cuanto a barcos y captura.

Se acordó una segunda reunión en Beijing para el primer semestre del 2004.

La reunión fue estimada como un éxito, en ese momento.

4. Comisión de Pesca de la Alta Mar: Fueron planteadas por SONAPESCA en esta instancia comprensiva de los organismos públicos y privados interesados en la Alta Mar, las bases de una regulación de nuestros puertos para inducir a pesqueros de altura a cooperar en la conservación de especies comunes o asociadas, no limitada a los desembarques, sino a aspectos del empleo logístico de los mismos.

5. Organismos Internacionales: SONAPESCA siguió de cerca los desarrollos de la pesca internacional en la FAO y a ONU, y la de los subsidios ante la OMC.



Exportaciones

– Un aumento de 14,6% –respecto al año anterior– experimentaron las exportaciones pesqueras del año 2003, con US\$ 2.246 millones. Los volúmenes exportados se incrementaron en un 6,6% (1.293.041 toneladas). Tres factores incidieron en estos resultados: la exportación de mayores volúmenes de harina de pescado; un mejor precio en salmones y truchas (tanto fresco refrigerados como congelados) y un incremento en las ventas de las conservas de jurel y salmonídeos y de congelados de bacalao y merluza australis.

–En términos de volúmenes globales exportados, el aumento de 6,6%, fue generado por la harina de pescado, las conservas (jurel y salmonídeos) y algas y sus derivados, que lograron un crecimiento de 18,8% (117.203 tons).

–El precio de la harina de pescado se mantuvo sobre los US\$ 600 por tonelada. El promedio anual fue de US\$ 612 por tonelada, un 2,8% menos que el año anterior. Los precios fueron a la baja en el primer semestre, alcanzando un mínimo de 598 US\$/ton en junio, para recuperarse a partir de julio.



CONGELADOS

Las exportaciones de pescados congelados llegaron a US\$ 937 millones y los salmonídeos destacaron como los principales productos. Los congelados de especies asociadas a pesquerías pelágicas, como jurel y merluza de cola, registraron 99.284 tons. El jurel congelado mostró un alza de 10,6% en sus precios, lo que unido al incremento de 1,6% del precio de merluza de cola, generó mayores retornos por 14,6%.

Los recursos de consumo humano más importantes en el año fueron la merluza gayi (US\$ 62 millones), el bacalao de profundidad (US\$ 46 millones) y el jurel (US\$ 38 millones). La merluza de cola, aún cuando creció un 28% (US\$ 36 millones), fue superada por el bacalao de profundidad y la merluza australis. El bacalao, consolidó a Estados Unidos como su principal mercado de destino (subió de un 44% a un 57%) mientras que Japón se mantuvo en segundo lugar.

La merluza gayi se siguió orientando a Estados Unidos, Alemania y Australia, países que concentraron un 65% del total de las ventas, superior del 54% de 2002. El Reino Unido, Italia y Francia, se consolidaron como los mercados que siguen en importancia, con una participación entre 5 y 7%.



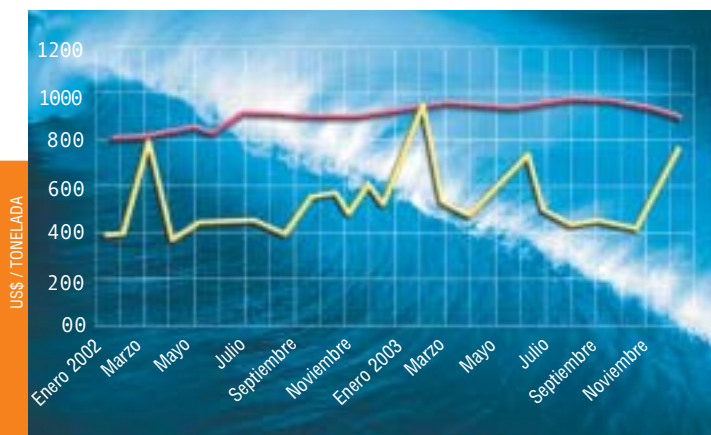
La merluza australis mantuvo su fuerte presencia en España. La merluza de tres aletas, cuyo principal mercado es el japonés (70%), seguido de España (8,4%) y Francia (5,2%), ha incrementado las ventas a Malasia y Lituania. La merluza de cola mostró un gran dinamismo y diversificación: Alemania, mantiene un 26,4% del total y las ventas a Japón alcanzaron sólo un 18,8%.

CONSERVAS DE PESCADOS

Las conservas de jurel alcanzaron en el 2003 a US\$ 61 millones, con un crecimiento de 17%, resultado que se logró por mayores volúmenes (7,8%) y mejores precios (8,5%).

Sri Lanka (US\$ 16 millones y 26%) se mantuvo como principal destino, seguido de Estados Unidos (14,9%) y Singapur (13,7%). Los salmonídeos experimentaron un alza de 197%, fundamentalmente por los mayores volúmenes vendidos (141%) y un incremento de un 23% en los precios.

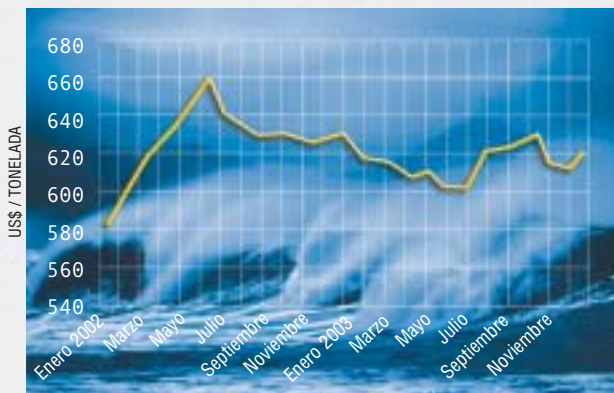
Precios FOB mensuales jurel, congelado y en conserva, 2002 – 2003



Fuente: SONAPESCA

El jurel congelado generó un promedio anual de 510 US\$/ton, con un alza de 10,6% respecto al 2002. Las conservas de jurel mantuvieron precios sobre 940 US\$/ton casi durante todo el 2003.

Precios FOB mensuales , harina de pescado 2002 – 2003



Fuente: Sociedad Nacional de Pesca

HARINA DE PESCADO

Los precios de la harina de pescado se mantuvieron en US\$ 612 por tonelada, pero los volúmenes se incrementaron en 20% (609.274 tons.), con lo cual las ventas crecieron un 16,5%, alcanzando US\$ 373 millones.

Asia fue el principal destino. China, creció un 8,6% (US\$ 97 millones), alcanzando un 26% del total, y desplazando a Japón y Taiwán, cada uno de los cuales mantuvieron un 17% del total. Japón disminuyó sus compras en 13%. Vietnam, con un crecimiento de 248%, se ubicó en el cuarto lugar de importancia entre los mercados asiáticos.

La tradicional diferencia de precios respecto a Europa, se revirtió, fundamentalmente, porque el mercado alemán pagó US\$639 por tonelada y el español US\$617. Ambos países concentraron un 56% de las compras.



Merluza Austral (Merluccius australis)

PESCADOS FRESCO-REFRIGERADOS

El salmón del atlántico, con US\$ 406 millones, concentró un 86% del total. Este producto mantiene la mayor parte de sus ventas orientadas a Estados Unidos (92%). Esta concentración se repite en las principales especies fresco-refrigeradas, como la merluza austral (97% de sus ventas a España), el bacalao de profundidad (99,8% a EE.UU.), el pez espada (91% a EE.UU.) y la trucha arco iris (94% a EE.UU.).

b) Desembarques

A pesar que los desembarques caen prácticamente a la mitad entre 1995 y 2003 (8 a 4 millones), las exportaciones han seguido creciendo a más del doble (US\$ 960 a 2.245 millones).

La tendencia del valor medio para los productos de la pesca extractiva ha crecido un 45% desde el 2000, fecha en que se empieza a aplicar el régimen de límites de cuotas por armador, como resultado de las inversiones que han hecho las empresas para maximizar una materia prima estable, pero de óptima calidad. Debido a este trabajo, se incrementa el valor agregado desde un promedio de 194 US\$/ton a 282 US\$/ton.

Evolución del Valor medio Producción Pesquera



— Pesca extractiva — Total

Fuente: Sociedad Nacional de Pesca

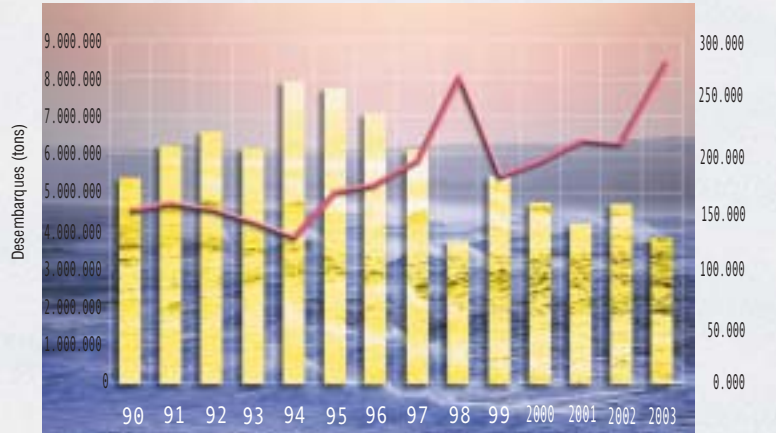
Evolución del valor medio de la producción pesquera sólo pesca extractiva

	Exportaciones MU\$	Desembarques (toneladas)	Valor medio (US\$/ton)
Década 60	19	922.148	20,27
Década 70	93	1.333.736	61,35
Década 80	535	4.667.309	113,32
Década 90	1.035	6.193.972	172,41
Década 2000	965	4.312.564	226,13

Fuente: Sociedad Nacional de Pesca



Evolución de desembarques y valor medio producción



— Desembarques — Valor medio

Fuente: Sociedad Nacional de Pesca

Desembarque y exportaciones serie histórica

AÑO	Exportaciones No Salmonídeos (MMU\$)	DESEMBARQUE Total No Salmonídeos(tons)	VALOR MEDIO (US\$/ton)
1990	800,9	5.395.632	148,429
1991	959,9	6.123.601	156,748
1992	1.030,0	6.566.218	156,863
1993	880,5	6.113.173	144,026
1994	1.021,7	7.919.085	129,018
1995	1.293,4	7.748.865	166,920
1996	1.233,6	7.033.594	175,389
1997	1.204,2	6.117.604	196,842
*1998	960,3	3.564.995	269,355
1999	967,0	5.356.950	180,514
2000	901,7	4.629.857	194,765
2001	897,1	4.159.011	215,701
2002	986,4	4.650.349	212,115
2003	1.074,5	3.811.039	281,956

Fuente: Sociedad Nacional de Pesca

* En el registro de desembarques y exportaciones, el año 1998 es atípico: la aparición del último Fenómeno El Niño implicó la disminución de un 70% en los desembarques pesqueros del norte y la caída de un 46% de las exportaciones de harina de pescado. Como este último índice representaba un 70% del total pesquero exportado, en términos relativos se incrementó la importancia del resto de los rubros (congelados, conservas, etc) y se generó un valor medio irregular. Si se corrige ese efecto y se considera un año normal de harina de pescado, el valor promedio sería US\$ 190,23 por tonelada y no de US\$ 269,355, como lo registra el gráfico.





Prensa y Comunicaciones

2003



La Sociedad Nacional de Pesca marca la pauta noticiosa del país en los temas relativos al sector con su opinión asertiva y oportuna. La agrupación gremial, mediante entrevistas, conferencias y comunicados de prensa de sus voceros, especialmente de su presidente, Roberto Izquierdo y de su

gerente general, Cristián Jara, estuvo en permanente contacto con los periodistas nacionales y extranjeros, dando a conocer sus puntos de vista sobre los temas que atañen al sector pesquero y, asimismo, al quehacer económico del país.



Durante el año 2003, un tema que cobró especial importancia y sobre el cual la prensa requirió declaraciones, fue la permanente presencia de buques factorías de banderas de naciones distantes pescando en el límite de las 200 millas jurisdiccionales de Chile.

SONAPESCA pide vigencia de acuerdo de Galápagos • incertidumbre en el sector pesquero

SONA





ero • SONAPESCA instó a defender los recursos marinos

PESCA

BREVE AMENAZA PARA INVERSIONES
del dólar es

Sector Pesquero Registrado por Sobre los US\$ 2.000 Millones
 Juan Francisco Mijangue, director comercial de la Inter Fishery Organization (IFFO), afirmó que el volumen de pescado se mantendrá por sobre los US\$ 2.000 millones.

Comandante en Jefe, gerente general del sector pesquero, señaló que los US\$ 2.000 millones que significó un aumento del 15% respecto a 2002. "Vamos a seguir con un año más positivo, porque por primera vez pasaron la barrera de los US\$ 2.000 millones. Hasta que antes inflaba la fuerza del dólar de la subvaloración, que exponía una cifra cercana a los US\$ 1.300 millones y por el apuro que existía hacíamos los ajustes de forma El ejecutivo precisó:

Conrado Jara
 dirigiendo los niveles de producción, en...

Sonapesca, ProChile y Subsecretaría de Pesca presentan libro "Chile Azul"

Un estudio de Chile...

El presidente de Sonapesca, Roberto Iquiendo, y el subsecretario de Pesca de Chile, Juan Carlos...

El primer gerente de Sonapesca, Roberto Iquiendo, en el momento de la inauguración...

Pesca, premios y política

Se juraron en la gran sala de la SOROKA al ministro de Fomento de los departamentos de la administración de Pesca, Roberto Iquiendo, presidente de Sonapesca, y la directora, Adolfo de Carabaz, representando a la Sociedad Peruana de Pesca, que dirige el...

Esta Junta de socios de Sonapesca...

El ministro de Fomento...

Sonapesca denuncia presencia de naves chinas

El presidente de Sonapesca, Roberto Iquiendo, denunció la presencia de naves chinas en la zona de pesca...

El ministro de Fomento...

INCERTIDUMBRE REINA EN EL SECTOR PESQUERO

Industria también demostrará de la regulación que tendrán los artesanales

La entrega de...

de Ley Larga

SONAPESCA INSTÓ A DEFENDER RECURSOS MARINOS

El presidente de la Sociedad Nacional de Pesca (Sonapesca), Roberto Iquiendo, destacó el pleno entendimiento...

El acuerdo de Galápagos...

El ministro de Fomento...





Memoria SONAPESCA 2003

Coordinación Editorial
María Celeste Ruiz de Gamboa Wachtendorff

Diseño y Producción
Lam y Nicoletti Asociados
www.lamnicoletti.com

Fotografías
Pedro Marinello, Marco Montalbetti, Claudio Gálvez,
Corpesca, Pesquera Itata, Pesca Chile, Camanchaca,
San José, El Golfo, Diario El Sur, Sofofa.

Imprenta
Salviat Impresores